

Bratránek z Batávie se vrací na jeviště v novém překladu

OSTRAVA (ČTK) Národní divadlo moravskoslezské připravuje operetu Eduarda Künnekeho Bratránek z Batávie. „Poprvé ji v režii herce a režiséra Tomáše Jirmana uvede 2. října,“ sdělila mluvčí divadla Marcela Bednaříková. „Opereta o lásce, která moře přepluje a hory přenesse, pochází z tvorby německého skladatele Eduarda Künnekeho. Diváci v ní najdou zaručeně osobitý humor a sladké operetní melodie.“

Na jevišti Národního divadla moravskoslezského se dílo objeví počtvrté, tentokrát ve zcela novém překladu a adaptaci dramaturga Tomáše Vůjtky. Děj operety se původně odehrával v Holandsku, ale nová inscenace příběh posunula do idylických časů první republiky. Režie se ujal herec a režisér Tomáš Jirman, který také rád přichází s novými nápa-

dy, a to nejen v činohře. „Jen se snažíme s dramaturgem najít co nejvíc spojitostí mezi oním nijak komplikovaným příběhem lásky a naším praktickým vztahem ke všemu, co je neznámé. Tak trochu si pohráváme s projevy vlastnictví a vlastenčení,“ vysvětlil Tomáš Jirman.

Malá komorní opereta zaujala publikum ihned po své berlínské premiéře, která se uskutečnila už v roce 1921. Dodnes patří mezi nejoblíbenější stálice světového operetního repertoáru.

V Ostravě se v hlavních rolích představí Jana Doležilková, Josef Moravec, Lada Bělašková, Roman Harok, Jan Drahovzal, Eva Zbrožková a další. Inscenaci hudebně nastudoval Karol Kevický. Scénu vytvořil David Bazika, kostýmy navrhla Lucie Loosová a choreografičkou je Jana Vašáková.